

SAINT JAMES PARISH

address : 134 north ave highwood 60040
phone: 847-433-1494 fax: 847-433-2011
email: stjames-north@archchicago.org website: stjameshighwood.org

RELIGION THAT IS PURE AND UNDEFILED
BEFORE GOD AND THE FATHER IS THIS:
TO CARE FOR ORPHANS AND WIDOWS
IN THEIR AFFLICTION.

JAMES 1:27

TWENTY-SECOND SUNDAY IN ORDINARY TIME

AUGUST 29, 2021

MISSION STATEMENT / **NUESTRA MISIÓN**

With praise and gratitude to God the Father, we, the faith community of Saint James Parish, united in Worship, nourished by the Sacraments, empowered by the Gospel message, witness Jesus Christ to others through the guidance of the Holy Spirit.

Con alabanza y gratitud a Dios Padre, nosotros, la comunidad de fe de la parroquia de Saint James, unidos en la adoración, alimentados por los sacramentos, empoderados por el mensaje del Evangelio, testificamos de Jesucristo a los demás a través de la guía del Espíritu Santo.

Staff & Volunteers

Fr. Jo Andre Beltran	Pastor/Párroco jbeltran@archchicago.org
Rev. Luis Lara	Deacon/Diáconos llara39@yahoo.com
Sr. Mary Aloysius Onwuegbuchulam, DDL PhD.	Pastoral Assistant / Asistente Pastoral monwuegbuchulam@archchicago.org
Miriam Chan Pacheco	Coordinator of Religious Education / Coordinadora de Educación mchan@archchicago.org
Brenda Pantle	Business Manager/ Gerente de negocios bpantle@archchicago.org
Tim Mikolay	Liturgical Music / Musica Liturgica tim.mikolay@gmail.com
Aurora Santos	Office Assistant/ Asistente de oficina voluntaria stjames-north@archchicago.org
Fortino Jose Marban	Maintenance/Mantenimiento Maintenance/Mantenimiento
Rachel Merz	Bulletin Editor / Editora de boletines rachelmmerz@gmail.com

Weekend Masses / Misas de fin de Semana

Saturday:

8:00 a.m. (English) & Vigil 5:00 pm (English)

Sunday:

8:00 a.m. (English)
10:00 a.m. (English)
12:30 p.m. (Español)

Weekday Masses / Misa de la Semana

Monday, Tuesday, Wednesday, Friday:

8:00 a.m.

Confessions / Confesiones

Saturdays:

4:15 - 4:45p.m.

Rosary / Rosario

Tuesdays (English) 4:30 p.m.

Fridays (Spanish) 7:00 p.m.

Adoration / Adoración

First Friday of the Month 7:00 p.m.

Office Hours / Hours de Oficina

Monday - Friday:

8:30 a.m. - 5:00 p.m.

Mel Delos Santos - Parish Office Hours 4pm-7pm

Welcome Home

Whether you are a visitor or new to our parish, looking for a new parish home, interested in becoming Catholic, seeking to return to the practice of your faith, or an active member of our parish, we are happy you are present today to celebrate the Mass with us. If you are interested in learning more about St. James Parish or register as a parishioner, please call the Parish Office during office hours. We are looking forward to meeting and getting to know you.

¡Bienvenido a Casa!

Si usted es un visitante o es nuevo en nuestra parroquia, busca un nuevo hogar parroquial, está interesado en convertirse en católico, busca volver a la práctica de su fe o es un miembro activo de nuestra parroquia, estamos felices de que esté presente hoy para celebrar La misa con nosotros. Si está interesado en aprender más sobre la parroquia de St. James o registrarse como feligrés, llame a la oficina de la parroquia durante el horario de atención. Esperamos conocerte y conocerte.

Our Bulletin Deadlines are earlier than usual. If you wish to have mass intentions published in the bulletin, all intentions must be submitted no later than TWO WEEKS before scheduled mass intention.

Las fechas límite de nuestro boletín son antes de lo habitual. Si desea que se publiquen las intenciones en el boletín, todas las intenciones deben enviarse a más tardar DOS SEMANAS antes de la intención de la misa programada.

Year of St. Joseph

O Saint Joseph, whose protection is so great, so strong, so prompt before the throne of God, I place in you all my interests and desires.

O Saint Joseph, do assist me by your powerful intercession and obtain for me from your divine Son all spiritual blessings through Jesus Christ, Our Lord, so that having experienced here below your heavenly power, I may offer my thanksgiving and homage to the most loving of fathers.

O Saint Joseph, I never weary of contemplating you and Jesus asleep in your arms. I dare not approach while He reposes near your heart. Hold Him close in my name and kiss His fine head from me, and ask Him to return the kiss when I draw my dying breath. St. Joseph, patron of departing souls, pray for me.
Amen.



We Remember & Celebrate
Nosotros recordamos y celebramos

Saturday, August 28th

8:00am Judy Cullen, Crisanto Papa,
 Erlinda Avila Thomas
5:00pm William Cantrell, Victor Pignatari,
 Liliana Lamberti, Elda Arcangelo,
 Bob Merz's Recovery

Sunday, August 29th

Twenty Second Sunday in Ordinary Time

8:00am Nicholas Amedu, Catherine Onyenehide,
 Judy Cullen, Bob Merz's recovery
10:00am Anne Caringello, Bert & Lina Magrin,
 Terry Hasek, Erlinda Avila, Crisanto Papa
12:30pm Javier Ocampo y Antonia Toledo,
 Jesus Bautista, Jose & Marcelo Ocampo,
 Rosa Sosa

Monday, August 30th

8:00am Crisanto Papa, Erlinda Avila,
 Bob Merz's Recovery

Tuesday, August 31st

8:00am Crisanto Papa, Erlinda Avila,
 Bob Merz's Recovery

Wednesday, September 1st

8:00am For our Catechists

Friday, September 3rd

8:00am For our Volunteers

Saturday, September 4th

8:00am For Expecting Mothers

5:00pm William Cantrell

Sunday, September 5th

Twenty Third Sunday in Ordinary Time

8:00am Tina Patarrozzi.
10:00am Anne Caringello, Terry Hasek
12:30pm Javier Ocampo, Maria de Jesus Deloya,
 Jesus y Manuel Bautista,
 Eustolia y Rafaela Salgado

R
E
A
D
I
N
G
S

F
O
R

T
H
E

W
E
E
K

L
E
C
T
U
R
A
S

D
E

L
A

S
E
M
A
N
A

Sunday, August 29th

Dt 4:1-2,6-8; Ps 15:2-3, 3-4, 4-5; Jas 1:17-18,
 21-22, 27; Mk 7:1-8, 14-15, 21-23

Monday, August 30th

1 Thes 4:13-18; Ps 96:1, 3, 4-5, 11-12, 13; Lk
 4:16-30

Tuesday, August 31st

1 Thes 5:1-6, 9-11; Ps 27:1, 4, 13-14; Lk 4:31-37

Wednesday, September 1st

Col 1:1-8; Ps 52:10, 11; Lk 4:38-44

Friday, September 3rd

Col 1:15-20; Ps 100:1-2, 3, 4, 5; Lk 5:33-39

Saturday, September 4th

Col 1:21-23; Ps 54:3-4, 6, 8; Lk 6:1-5

Sunday, September 5th

Is 35:4-7; Ps 146:6-7, 8-9, 9-10; Jas 2:1-5; Mk
 &:31-37

Emergency Phone Numbers

Need help? Food, shelter, housing, employment,
 job training, counseling, addictions, utilities,
 physical or mental health services, legal and
 financial, immigration, naturalization, and
 refugee and senior services are provided by
 Catholic Charities.

Call 312-655-7700 or go to

catholiccharities.net



Participate in Electronic Giving

**It is a safe, secure means for
 people to make donations by
 credit card, debit card, or
 electronic checking
 transactions.**

Get more information here.

Alcohol and Drug Abuse	1-800-821-4375
Child Abuse	1-800-252-2873
National Domestic Violence	1-800-799-SAFE
National Sexual Assault	1-800-656-4673
Compulsive Gambling Hotline	1-410-332-0402
Poison Control	1-800-222-1222
Suicide Prevention	1-800-273-8255
Elder Abuse	1-800-252-8966

Education Commission's Report

Education Commission's Report, 2021 by Ms. Miriam Pacheco – Coordinator of Religious Education

Our Religious Education Program will begin on Sunday, September 19 from 11:15am – 12:15pm. This year we are planning to have our religious education classes in person.

Parents as the primary educators have already given the young people a love for God and the Catholic faith. The Religious Education Program is here to assist you with teaching your child about God, the scriptures, and the Church. Our mission is to help our 105 enrolled students to prepare for and celebrate the Sacrament of First Reconciliation, First Communion and Confirmation.

Our parish is abundantly blessed with our 14 catechists, including two seminarians and one Sister of the Daughters of Divine Love, and six youth aides, who guide our children and adolescents in understanding the faith to deepen their relationship with Jesus.

This year we included cultural and traditional events;

- All Souls Day and All Saints Day, the students will set up and decorate an altar in each classroom.
- Second year First Communion students as part of their preparation, they will have a presentation of Our Lady of Guadalupe, on Sunday December 12 at 11:15am, in the church. Also December 24, Children's Mass they will have a re-enactment of the Birth of Jesus.
- Second year Confirmation students will be helping with the pantry, church projects, making rosaries and cards to give out to nursing homes and to our community.

I ask for your support in our future fundraisers.

Thanks to our 62 families for their support.

Pray for a safe and healthy year!

Miriam Chan-Pacheco
Coordinator of Religious Education

Nuestro programa de educación religiosa comenzará el domingo 19 de septiembre de 11:15 am a 12:15 pm. Este año estamos planeando tener nuestras clases de educación religiosa en persona.

Los padres, como educadores principales, ya han dado a los jóvenes amor por Dios y la fe católica. El Programa de Educación Religiosa está aquí para ayudarlo a enseñarle a su hijo sobre Dios, las Escrituras y la Iglesia. Nuestra misión es ayudar a nuestros 105 estudiantes inscritos a prepararse y celebrar el Sacramento de la Primera Reconciliación, la Primera Comunión y la Confirmación.

Nuestra parroquia está abundantemente bendecida con nuestros 14 catequistas, incluidos 2 seminaristas y 1 Hermana de las Hijas del Amor Divino, y 6 ayudantes de jóvenes, quienes guían a nuestros niños y adolescentes en la comprensión de la fe para profundizar su relación con Jesús.

Este año incluimos eventos culturales y tradicionales;

- Día de los Santos y Día de las Animas, los estudiantes instalarán y decorarán un altar en cada salón.
- Los alumnos de segundo año de Primera Comunión como parte de su preparación tendrán una presentación de Nuestra Señora de Guadalupe, el domingo 12 de diciembre a las 11:15 am, en la iglesia. También el 24 de diciembre, Misa de los niños, tendrán una recreación del Nacimiento de Jesús.
- Los estudiantes de segundo año de Confirmación estarán ayudando con la despensa, proyectos de la iglesia, haciendo rosarios y tarjetas para repartir en hogares de ancianos y en nuestra comunidad.

Les pido su apoyo en nuestras futuras recaudaciones de fondos.

Gracias a nuestras 62 familias por su apoyo.

¡Ore por un año seguro y saludable!

Miriam Chan-Pacheco
Coordinadora de la Educación Religiosa



What's Happening In September

All meetings are open / **Todas las reuniones estan abiertas**

Children's Liturgy/Catechists' / **Liturgia Infantil / Catequistas**

Hospitality meeting / **Reunión de hospitalidad**

Baptismal class/ **Clase bautismal**

RCIA, Rite of Christian Initiation of Adult/

Rito de iniciación cristiana de adultos

AA meeting / **Reunión de AA**

Reconciliation / **Reconciliación**

Food Pantry / **Despensa de alimentos**

Sacred Heart Guild Member Mass & Meeting

Misa y reunión de miembros del gremio del Sagrado Corazón

Catholic Charities Dinner / **Cena de caridades católicas**

First Friday Benediction/Adoration /

Bendición / Adoración del Primer Viernes

Labor Day, Office Closed / **Día del Trabajo, oficina cerrada**

Food Pantry Delivery / **Entrega de Alimentos a domicilio**

Nativity of the Blessed Virgin Mary /

Natividad de la Santísima Virgen María

Baby Pantry / **Despensa de bebé**

Wedding Rehearsal / **El ensayo de la boda**

Wedding Mass / **Misa de boda**

Catechists' Retreat / **Retiro de catequistas**

Councils' Meeting / **Reunión de consejos**

Jose Marban's birthday (maintenance) /

Cumpleaños de Jose Marban (mantenimiento)

Catechetical Sunday / **Domingo de catequesis**

RE Classes begin / **Comienzan las clases RE**

Blessing of RE Students' backpacks /

Bendición de las mochilas de los estudiantes de RE

Billy's Ice cream truck for RE students,

Camión de helados de Billy para estudiantes de RE

2nd Collection – Seminarian Education /

2nd Colección - Educación Seminarista

Sr. Aloysius' 30th Religious Anniversary,

Sr. Aloysius' 30th Aniversario religioso

Sr. Aloysius' 30th Religious Anniversary celebration

Celebración del 30 aniversario religioso de Sr. Aloysius

PPC (Parish Life) speaker Lil / **PPC (vida parroquial), locutor Lil**

Novena for Our Lady of the Rosary/ **Novena para Nuestra Señora del Rosario**

preparation/**preparación**

preparation/ **preparación**

call for an appointment**llamar para una cita**

ongoing enrollment/**inscripción en curso**

Every Monday, 6:00pm / **Todos los lunes, 6:00 pm**

Every Saturday 4:15pm – 4:45pm

/Todos los sábados de 4:15 pm a 4:45 pm

Every Thursday, 3:00 – 7:00pm

Todos los jueves, de 3:00 a 7:00 pm

1st, 6:00pm / **1st, 6:00pm**

2nd & 9th, 6:00pm

3rd, 7:00pm

6th

7th & 21st, 7:30am

8th, 8:00 am mass/**masa**

9th & 23rd, 2:00pm – 4:00pm

10th, 5:00pm

11th, 2:00pm

12th, 9:00am – 6:00pm

14th, 6:30pm

18th

19th

19th, 11:15am

19th

19th

19th

21st

25th

26th

Sept. 28th – Oct. 6th

Twenty-Second Sunday in Ordinary Time



AUGUST
29
2021

Humbly welcome the word that
has been planted in you and
is able to save your souls.

James 1:21b

Copyright © J.S. Paluch Co., Inc.
Photos: © Carlos Santa Maria / AdobeStock
Excerpts from the Lectionary for Mass
© 2001, 1998, 1997, 1986, 1970, CCD.

GOD'S LAWS

Today's readings provide some interesting parallels and contrasts. The first reading is an account of Moses who, having delivered the Law to the Israelites, admonishes them to "observe them [its statutes] carefully." The author of the Letter of James likewise instructs fellow Christians to "welcome the word" they have received, that they may become "doers of the words and not hearers only." The psalmist praises "whoever walks blamelessly and does justice" by listing a few examples of what is required for that—descriptions that apply equally to both Jewish and Christian traditions. On the other hand, when the scribes and Pharisees point out that the disciples have not properly washed their hands before eating (which is, as Mark explains, the usual Jewish practice) Jesus scolds them sharply for being too focused on human rules—even ritual ones—instead of God's laws.

MOSAIC LAW: WHAT GOD WANTS OF THE PEOPLE

Moses gives the Israelites their Law, which provided the structure for daily life. As recorded in the Bible, over half of the Law is about rituals for worship and sacrifice. A related concept is the concept of a person's ritual purity (or cleanliness), which is required for participation in both social and religious activities, since persons become unclean by physical contact with other unclean persons, animals, or objects. Other ways a person becomes unclean include the presence of skin lesions, bleeding, or a bodily discharge. Unclean persons are required to purify themselves to be again considered clean. Despite the Law's complexity, observant Jews considered it a privilege, not a burden, to observe its precepts, and they continue to do so today.

ON THE OTHER HAND . . .

The scribes and Pharisees are focusing on the disciples' failure to properly wash their hands prior to eating. But nowhere in the biblical texts of the Law are there regulations regarding the washing of hands before or after meals. These regulations, as described by Mark, are merely practices like those that arise in all societies; if they continue long enough, they can seem like sacred duties, sanctified as "the traditions of their elders."

This distinction is the source of the tension in these three readings. Moses and James both tell their people that they are recipients of a divine gift that requires special care, while Jesus is practically livid when the scribes and Pharisees react harshly to the disciples' failure to wash their hands according to Jewish practices.

Such a distinction between divine law and human practices is valuable for our own lives. When we hear of another's misdeeds, we should evaluate the seriousness of the offense before forming our own impression. Is this truly a serious moral matter? Or something less weighty? Carefully discerning the seriousness of such matters might reveal that things are not as grave as they first appear. Such care is an exercise in Christian charity, one way of acting on the word we have received as members of the Body of Christ.

TODAY'S READINGS

Deuteronomy 4:1-2, 6-8
Psalm 15:2-3, 3-4, 4-5
James 1:17-18; 21b-22, 27
Mark 7:1-8, 14-15, 21-23

Mass Offerings

Offer a mass remembering a deceased loved ones anniversary, a friend of family's special day, or a special intention you would like to have prayed over at mass by calling or visiting the Parish Office

Ofrendas de Misa

Ofrecer una misa recordando el aniversario de un ser querido fallecido, el día especial de un amigo de la familia o una intención especial por la que le gustaría haber orado en la misa llamando o visitando la oficina parroquial.



Employment Opportunity

Bilingual Parish Secretary Sought

St. James Parish, 134 North Avenue, Highwood, IL seeks a full-time (M-F, 9a-5p), parish secretary who will be responsible for receiving visitors, answering phones, directing calls and assisting parishioners, as well as fulfilling office needs. Bilingual (Spanish/English) communication skills are required. Candidate must possess good interpersonal skills and an ability to work collaboratively, as well as the desire to support the mission of the Church. Candidates are asked to write to Fr. Andre Beltran, Pastor, jbeltran@archchicago.org, and describe their skills and interest in this position.

Se busca secretario parroquial bilingüe

St. James Parish, 134 North Avenue, Highwood, IL busca un secretario parroquial de tiempo completo (MF, 9a-5p) que será responsable de recibir visitantes, contestar teléfonos, dirigir llamadas y ayudar a los feligreses, así como satisfacer las necesidades de la oficina. . Se requieren habilidades de comunicación bilingüe (español / inglés). El candidato debe poseer buenas habilidades interpersonales y la capacidad de trabajar en colaboración, así como el deseo de apoyar la misión de la Iglesia. Se pide a los candidatos que escriban al P. Andre Beltran, Pastor, jbeltran@archchicago.org, y describa sus habilidades e interés en este puesto.